



EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic

¡FELIZ NAVIDAD!

Pāchu Washintin Chmuk Tātpas



NOVIEMBRE 2022

Sacerdotes Diocesanos Cuentan Sus Recuerdos de Navidades Pasadas

Por Christine Corbett Conklin

La temporada de Navidad puede ser un tiempo especialmente nostálgico, pensando en las personas, los lugares, y los eventos que formaron nuestra niñez y más allá. Esto no es diferente para el clero de la Diócesis de Yakima, muchos de ellos viven ahora lejos del área o incluso del país en el que se criaron. Recientemente, algunos de nuestros sacerdotes compartieron sus recuerdos de sus propias experiencias de Navidades pasadas.

Para los **Padres Bill y John Shaw**, quienes ahora están jubilados y viviendo en Yakima, los recuerdos navideños notables se remontan a la Gran Depresión en los Estados Unidos, que terminó alrededor de 1939. “Hicimos que ‘Santa Claus’ viniera en medio de la noche con algunos juguetes renovados,” dijo el Padre Bill. El árbol de Navidad familiar



Padres Bill y John Shaw

a menudo venía de un terreno baldío al lado de su casa, con una estrella brillante colocada en la parte superior y un nacimiento colocado en la base del árbol. Durante la Segunda Guerra Mundial, la familia necesitó observar las normas de apagones, ya que vivían cerca de Boeing Field y de una fábrica de aviones. Entonces, ¡ay!, no podía haber Misa de medianoche para Navidad, con sus luces brillantes, dijo el Padre Bill. En cambio, “íbamos a Misa en la mañana.”

Por el contrario, criándome en Boston, “lo más grande para mí era ir a la Misa de medianoche,” recordaba **Monseñor John Ecker**, párroco de la Catedral de San Paul y vicario general de la Diócesis. “Era mi gran celebración de Navidad – Dios viniendo a la tierra.” Monseñor Ecker recuerda especialmente la “grandeza” de la Misa y sirviendo como acólito. “La parroquia hacía todo posible,” dijo él.



Monseñor John Ecker



Preparando la iglesia para la misa de medianoche.

Para el **Padre Felipe Pulido**, párroco de la Iglesia St. Joseph en Kennewick, las “Posadas” eran una parte especial de la temporada de Navidad, él vivía en Dos Aguas, al suroeste de la Ciudad de México. “Durante la segunda parte de la temporada de Navidad, comenzando el 16 o 17 nos concentrábamos en la venida de Cristo,” recordaba él. Nos reuníamos en diferentes casas y recreábamos lo que María y José hacían cuando pedían albergue, rezábamos el rosario, luego los niños recibían golosinas y jugaban la piñata.” Comparábamos los nueve días de celebración como “igual que una novena.”



Padre Felipe Pulido

El Padre **David Jiménez**, párroco de la Iglesia St. Francis de Sales en Chelan también recuerda las Posadas y las piñatas, cuando vivía en Panamá. Sin embargo, lo que realmente le impresionaba durante su tiempo como seminarista en Colombia, era el “Día de las velitas.” El 7 de diciembre, la víspera de la fiesta de la Inmaculada Concepción, la gente encendía velas y las colocaban en las aceras. “Había miles y miles de velas,” recordaba él, desde las votivas hasta las linternas plásticas, “en toda clase de colores y tamaños.” Algunas también eran colocadas en



Padre David Jiménez

porches y balcones. El Padre dice que él acostumbraba a tomar el autobús “sólo para ver las velas. Toda la ciudad era un nacimiento.”

Algunas de las tradiciones de los sacerdotes más jóvenes continúan aún en nuestros días.

Para el **Padre Alex Trejo**, párroco de la Iglesia St. Andrew en Ellensburg, éste es el caso con la “Pastorela,” una obra de teatro popular de Navidad. El



Padre Alex Trejo

Padre Trejo recuerda cuando vivía en México, cómo su familia y la iglesia presentaban esta obra “la cual es la historia de los pastores siguiendo la estrella para ver al Niño Jesús.” Sin embargo, el diablo no quería que ellos vieran al Niño, así que surgían tentaciones basadas en los siete pecados capitales para distraerlos de su objetivo. Un pastorcito podría ser tentado para comer mucho mientras otro era atraído por una bella mujer y un tercero resultaba estando muy enojado. Esta Navidad, el Padre Trejo tiene previsto realizar la Pastorela en la Misa de los niños el 24 de diciembre en St. Andrew.

Otras tradiciones beneficiaban a toda la comunidad. **Monseñor Robert Siler**, cancellor y vicario episcopal de la Diócesis, recuerda cómo su papa, inspirado por la legendaria entrega de regalos de San Nicolás, era inspirado a “dar algo de regreso a la comunidad: un lindo árbol con una estrella que nos recordaba a la Estrella de Belén y el nacimiento del más grande regalo para todos, Jesucristo, nuestro Señor y Salvador.”



Monseñor Robert Siler

Por muchos años, en las décadas de 1970 y 1980, Monseñor y sus hermanos ayudaban a su papá a “encender luces navideñas y (colocar) una estrella gigante en un árbol de Spruce de Noruega de 60 pies de altura en el patio delantero. El árbol se podía ver a muchas millas de distancia en el Valley de Wenatchee,” recordaba él. Los hermanos

Continúa en la página 4

Un Mensaje del Obispo Tyson...

Queridos Amigos:

Bienvenidos a la edición de Navidad de *El Católico de Washington Central*. La Navidad puede ser un tiempo lleno de recuerdos que nos llevan a Cristo. Yo tengo un gran recuerdo de haber venido a la Catedral de St. Paul con mis abuelos para la Misa de Navidad y luego llegar a casa a abrir los regalos.

Un año en particular llegó Santa. Yo tenía cinco o seis años en ese tiempo. Parecía que él conocía la casa de mis abuelos en el sur de la calle 14 entre Tieton y Maclaren. ¡Parecía saber que yo quería un camión Tonka! Y allí estaba él, un hombre gordo y alegre, todo vestido de rojo. Era mucho más grande de lo que yo me imaginaba. ¡Pero estaba feliz porque me trajo el camión Tonka!

Lo más sorprendente fue que Santa comenzó a hablar el dialecto alemán de mi familia. Después fue que caí en cuenta que el alemán que hablaba Santa era el mismo de mi tío Balzar. Mi abuela pertenecía a una familia de 15. ¡Todas mujeres! Excepto por los “tres reyes”: Mi tío Balzar (abreviado de Balthazar) Kaspar y – yo sé que están pensando – en Melchor. Pero no. Frank. ¡Yo no sé qué fue lo que pasó allí!

Mi tío Balzar era el hombre más gordo que yo he conocido. Él manejaba dos tiendas de salchichas en Yakima en ese tiempo. Pero perdió por las Salchichas Snyder. Snyder todavía existe en Yakima. ¡Y las salchichas Snyder son mejores que cualquier cosa que mi tío Balzar hacía!

Comida, familia, y la fe a menudo van juntas durante la Navidad. Espero que los breves recuerdos de la Navidad puedan traer otros recuerdos de Navidad para ustedes – y esto es clave – señalar más profundamente el misterio de Cristo que une a la familia humana y le



Obispo Joseph Tyson

permite convertirse en una familia de fe.

A menudo reflexiono sobre cuán inusual es realmente el árbol genealógico de Jesús. El Evangelio de San Mateo nombra a cuatro mujeres antes de nombrar a la Santísima Virgen María: Tamar, Rahab, la esposa de Urías y Rut. Les ahorraré los detalles de esas cuatro mujeres que bien podrían ser elegidas directamente de las telenovelas o de los programas reales de la televisión. Parece ser que Dios escoge a la gente más inusual para construir su reino.

Eso es lo que Dios hace también con nosotros. Todos tenemos recuerdos de familia. Algunos son maravillosos. Otros no tanto. Algunos son locos. Pero Dios usa todo esto para construir lazos de fe con cada uno de nosotros. La genealogía de San Mateo nos cuenta mejor esta historia. Léala cuidadosamente. Estúdienla cuidadosamente. ¡Cuenta la historia de una verdadera encarnación de cuánto Dios asume nuestra humanidad quebrada tanto en aquel tiempo como ahora!

Permítanme girar y señalar nuestra historia sobre nuestra convención de

jóvenes. Estoy agradecido con el Padre Paul Heric como también con la red de ministros del clero y de los jóvenes que lograron sacar esto adelante en diciembre, el mes más ocupado. De seis prioridades principales identificadas en el proceso sinodal de nuestra Diócesis de Yakima, “jóvenes” surge como la máxima prioridad. Por eso invertimos en una convención anual de jóvenes.

Al mismo tiempo, también quiero animar y notar la profundidad del alcance de nuestro movimiento Arco Iris. Piensen “Cursillo” y piensen “De Colores.” El movimiento Arco Iris animado por el Padre Tomás Vidal en Granger es algo así como “primo hermano” del “Cursillo.” Pero en lugar de un “Cursillo” de hombre y otro “Cursillo” de mujeres, Arco Iris tiene un Cursillo de “padres” y un Cursillo de “jóvenes.”

Esta temporada navideña podemos regocijarnos en que los dones del Espíritu abundan con nuestras muchas formas de acercarnos a los padres, a los jóvenes y a las familias mediante nuestras conferencias y ofrendas espirituales en la Diócesis de Yakima. Muchas gracias por sus donaciones a la Campaña Anual Diocesana. Ustedes hacen posible mi ministerio como obispo. ¡Ustedes también hacen posible muchas de nuestras ofrendas catequéticas y espirituales!

¡Feliz Navidad! ¡Y también muchas bendiciones en el Nuevo Año!

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Celebremos a María en Diciembre

El Jueves 8 de diciembre, es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María, fiesta patronal de los Estados Unidos y día de obligación. En vista de la gran devoción que mucha de nuestra gente tiene por Nuestra Señora de Guadalupe, el Obispo Joseph Tyson dispensa la obligación de asistir a Misa el 8 de diciembre a los que asisten a la Misa de Guadalupe el lunes 12 de diciembre.

Como ya es el caso, los católicos que

no pueden asistir a Misa en un día de obligación pueden buscar una dispensa de un sacerdote o diácono de la Diócesis, que pueda ya sea, excusar a la persona completamente de la obligación, o cambiarla por otra obra piadosa, como el rezo del Rosario. Los que no pueden asistir a Misa debido a ancianidad o enfermedad ya están dispensado por la iglesia de dicha obligación de asistir, y estamos agradecidos por sus oraciones en su hogar.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

El Católico de Washington Central

Noviembre 2022 • Volumen 63 • Edición 11

PUBLICISTA

Rvdmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR

Monseñor Robert M. Siler

EDITOR

Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES

Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.org

Colecta de Navidad para Apoyar Programas en Toda la Diócesis

Caridades Católicas da esperanza a la vida en la Diócesis sirviendo a las personas durante todo el ciclo de vida, desde apoyar a los futuros padres hasta ayudar a los ancianos a permanecer en sus propios hogares.



En la Víspera de Navidad y en el Día de Navidad, los católicos de toda la Diócesis tendrán la oportunidad de contestar el llamado de Cristo de servirse los unos a los otros apoyando el trabajo de Caridades Católicas con donaciones a la Colecta de Navidad.

“Todos los años me siento muy agradecido por las muchas formas en que nuestros feligreses se convierten en Cristo para los demás durante la colecta

de Navidad,” dijo el Obispo Joseph Tyson. “De antemano, les agradezco su generosidad.”

Desde en 1949, los programas han evolucionado para cumplir las versátiles necesidades en las comunidades que servimos, aunque la agencia ha permanecido

enfocada en servir a los niños, los adultos y las familias en áreas de consejería y salud de comportamiento, las necesidades básicas, cuidado de niños y aprendizaje temprano, vivienda accesible, y servicio a los ancianos. Con oficinas principales en Yakima, Wenatchee y Richland, Caridades Católicas sirven a más de 50,000 personas cada año.

Como un esfuerzo de alcance de la

Diócesis de Yakima, Caridades Católicas es una organización separada 501(c)3 de caridades. La agencia es financiada en parte por contratos estatales y federales y cuotas de servicio, pero se basa en la generosidad de los donantes para servir a todos los clientes sin tomar en cuenta su capacidad de pagar.

“El apoyo que recibimos durante la Colecta de Navidad es esencial porque nos permite ayudar a los más necesitados,” dijo Darlene Darnell, Presidenta y Ejecutiva de Caridades Católicas.

“Estamos agradecidos con los feligreses de toda la Diócesis por apoyar nuestra misión.”

Información sobre Caridades Católicas y sobres para las donaciones estarán disponibles en las parroquias precediendo la colecta. Para más información sobre la misión de Caridades Católicas, visite: www.hopetolife.org.

¿Qué Tan Bien Conoces los ‘Hechos de Tu Fe’?

Prueba a ver qué tan bien puedes hacerlo probándote a ti mismo en algunos conceptos básicos de la fe católica. A continuación, hay siete preguntas para desafiarte. Las respuestas están al final.

1. ¿Cuál Apóstol es conocido por sus escritos a varias comunidades de personas?

- a) Tomás
- b) Pablo
- c) Matías
- d) Andrés

2. ¿Cuál es el significado de la palabra: “Católica”?

- a) Santa
- b) Cristiana
- c) Universal
- d) Verdadera

3. ¿Es Jesús totalmente divino o humano?

- a) Divino
- b) Humano
- c) Ambos
- d) Ninguno

4. En la Biblia, ¿Cuántos libros contiene el Pentateuco?

- a) 32
- b) 41
- c) 10
- d) 5

5. La Iglesia enseña que las almas todavía necesitan purificarse de los pecados menores, al morir, van al:

- a) Purgatorio
- b) Limbo
- c) Infierno
- d) A un estado transcendental

6. ¿Puede casarse un sacerdote católico-romano?

- a) Nunca
- b) Con un permiso especial
- c) Si estaba casado antes de la Ordenación
- d) Si estaba casado y su esposa murió, o si su matrimonio fue anulado

7. ¿De qué te acuerdas cuando haces la señal de la cruz con agua bendita?

- a) Tu Bautismo
- b) Jesús es la verdadera agua de vida
- c) Las lágrimas de Jesús durante Su pasión
- d) De que un día te convertirás en “polvo”

Respuestas:

1. (b) Pablo; 2. (c) Universal; 3. (c) Ambos; 4. (d) El Pentateuco se refiere a los primeros cinco libros de la Biblia que son: Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio; 5. (a) Purgatorio; 6. (d) Si estaba casado y su esposa murió o si un previo matrimonio fue anulado por la Iglesia; 7. (a) Tu Bautismo.

La información para este cuestionario ha sido adaptada de fuentes que incluyen: “¿Eres más inteligente que un niño de Escuela Católica? (Are You Smarter Than a Catholic School Kid?) por Jouviane Alexandre en zoo.com; funtrivia.com; y del sitio web de la Diócesis de Westminster Youth Ministry, dowym.com.

Tomamos su lesión personalmente™

ABEYTA NELSON
INJURY LAW

Yakima
Ellensburg
Sunnyside

2020
Best of
Business
2020
Readers' Choice
Voted Best

abeytanelson.com
509.575.1588

ABBOTT'S PRINTING, INC.
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottsprinting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902



El abeto de Noruega de 60 pies de altura de la casa familiar de Monseñor Siler.

Siler también convencieron a sus generosos padres para que les permitieran abrir un regalo de Navidad en la Fiesta de San Nicolás, el 6 de diciembre.

Sin embargo, no todas las tradiciones giran alrededor de Santa. Cuando vivía en Pajacuarán, México, el **Padre Lalo Barragán**, ahora párroco de la Iglesia Our Lady of the Desert in Mattawa, dice que su familia “no celebraba a Santa.” En cambio, ellos “celebraban a los Tres Reyes Magos.”

Del modo que esto trabajaba, es que los niños escribían cartas a los Magos, pidiéndole regalos particulares. Entonces, cada uno de ellos colocaba su carta en un zapato abajo de la cama, el 5 o 6 de enero. En la mañana cuando despertaban, los regalos estaban debajo de la cama o a un lado. ¿Cómo podían entrar los Magos sin despertar a los niños?

“Nuestros padres nos mantenían despiertos hasta muy tarde, así que estábamos exhaustos, y los regalos llegaban cerca de las 3 a.m.,” dijo él. Él estaba especialmente agradecido un año cuando su primera pelota de fútbol soccer apareció al lado de su cama.

El **Padre Richard Sedlacek**, párroco de la Iglesia Our Lady of Lourdes en Selah, dice que “como sacerdote, uno comienza a darse cuenta lo importante



Padre Lalo Barragán

que es realmente la Navidad.” En la niñez, “éramos pobres,” recuerda él, y la Navidad, “era algo simple pero bello.” Como sacerdote, sin embargo, él ha llegado a apreciar el poderoso mensaje de Navidad: “Dios se hizo humano para arreglar esta vida. Lo que estaba perdido en el Jardín es restaurado a través de Jesús y María... Él vino a salvar a toda la raza humana... Vino a darle significado y propósito a la vida, especialmente a los que sufren.”

Por favor recuerden de agradecer a su sacerdote parroquial y a los oficiales diocesanos esta temporada de Navidad por la jornada de vida que les han dirigido hacia nosotros. Que todo nuestro clero y religiosos sean ricamente bendecidos ahora y siempre. Lean la (página 2) reflexión de Navidad del Obispo Tyson...



Padre Richard Sedlacek

Todos Están Invitados a la Sesiones Zoom de Magnificat

El programa Magnificat de Formación de Fe para Adultos continúa durante diciembre y enero con un formato en **línea solamente**. Estas sesiones Zoom se llevarán a cabo durante los meses de invierno.

Los presentadores en la agenda de diciembre y la primera parte de enero incluyen:

Sábado 10 de diciembre: Fundando la Ciencia en nuestra Fe: “¿Por qué Dios permite el sufrimiento?”

Después de una oración de apertura, el Padre Jaime Chacón y Becky Cates lo presentarán en inglés de las 9 a las 11 a.m. en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/84116935317>

Martes 13 de diciembre: Antropología.

El Padre Dan Steele lo presentará en inglés de las 7 a las 8:30 p.m. en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/84116935317>

Jueves 15 de diciembre: Fundando la Ciencia en nuestra Fe: “Evidencia Científica del Alma.”

El Padre Jaime Chacón lo presentará en español de las 7 a las 8:30 p.m. en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/89090870889>

Sábado 17 de diciembre: Fundando la Ciencia en nuestra Fe: “Evidencia Científica del Alma.”

Después de una oración de apertura, el Padre Jaime Chacón y Becky Cates lo presentarán en inglés de las 9 a las 11 a.m. en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/84116935317>

Miércoles 4 de enero: Reunión Virtual con los Catequistas.

Durante esta reunión Zoom, el Obispo Joseph Tyson, el Padre Edgar Quiroga y Valeria Flores hablarán en inglés sobre el Entrenamiento para la Liturgia de Confirmación, de las 6 a las 7 p.m., en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/82656274445>

El mismo tema será dialogado en español de las 7 a las 8 p.m., en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/89886347060>

Sábado 7 de enero: Clase Mariana.

Sandra Barros lo presentará en español de las 8:30 a las 11:30 a.m. en el siguiente enlace (contraseña 198438): <https://us02web.zoom.us/j/86570287108>

Martes 10 de enero: Espiritualidad.

El Padre Dan Steele lo presentará en inglés de las 7 a las 8:30 p.m., en el siguiente enlace: <https://us02web.zoom.us/j/84116935317>

Sábado 14 de enero: Fundando la Ciencia en nuestra Fe: “¿Por qué Ser Católicos?”

El Padre Jaime Chacón y Becky Cates lo presentarán en inglés de las 9 a las 11 a.m., en este enlace: <https://us02web.zoom.us/j/84116935317>

Para más información revise el periódico del próximo mes, como también el sitio web diocesano, www.yakimadiocese.org. Para más detalles sobre el programa Magnificat, comuníquese con Valeria Flores al (509) 759-7791 o valeria.flores@yakimadiocese.net.

Gracias por su Donación a la ACA

Queremos agradecer a todas las personas que hicieron una promesa a la Campaña Anual de Cooperación Diocesana. Su generosidad ayuda todos los años al Obispo Joseph Tyson y a la Diócesis de Yakima a continuar ofreciendo los ministerios y ayuda administrativa que apoya a nuestras 39 parroquias y tres misiones en nuestros siete condados.

Si todavía no ha hecho una promesa, le pedimos por favor que considere hacerla hoy. Para saber más, y para hacer una donación en línea, visite www.yakimadiocese.org y haga clic en “Annual Catholic Appeal” arriba de la página. Nuestro tema este año es “Caminando Juntos en Cristo.” Gracias por caminar con nosotros en oración, servicio, y generosidad.

